

# [Offizielle Nachrichten = Nouvelles officielles]

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **10 (1901)**

Heft 52

PDF erstellt am: **05.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Erscheint am Samstag

Abonnement:

Für die Schweiz: 3 Monate Fr. 2.—, 6 Monate „ 3.—, 12 Monate „ 5.—

Für das Ausland: 3 Monate Fr. 3.—, 6 Monate „ 4.50, 12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. Bei Wiederholungen entsprechender Rabatt.



Paraissant le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse: 3 mois Fr. 2.—, 6 mois „ 3.—, 12 mois „ 5.—

Pour l'Étranger: 3 mois Fr. 3.—, 6 mois „ 4.50, 12 mois „ 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

10. Jahrgang | 10<sup>me</sup> Année

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel \* TÉLÉPHONE 2406 \* Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Unsern verehr. Lesern

Fürzichsten Glückwünsche zum Neuen Jahre!

Redaktion und Expedition der Schweizer Hotel-Revue.

A tous nos honorables lecteurs

Nos meilleurs Souhaits de Bonne Année!

Rédaction et Administration de la Revue Suisse des Hôtels.

Neujahrsgatulationen.

Seit Jahren hat sich unter unsern Mitgliedern die praktische Sitte eingebürgert, sich durch Leistung eines freiwilligen Beitrages an die Fachliche Fortbildungsschule von den ceremoniellen Neujahrsgatulationen zu entbinden.

Ouchy, den 30. November 1901.

Schweizer Hotelier-Verein, Der Präsident: J. Tschumi.

Souhaits de Nouvelle-Année.

Depuis nombre d'années nos Sociétaires se sont accoutumés à se libérer de l'usage cérémonieux des félicitations du Jour de l'An moyennant le versement volontaire d'un montant quelconque à l'École professionnelle.

Ouchy, le 30 Novembre 1901.

Société Suisse des Hôteliers, Le Président: J. Tschumi.

Die Redaktion glaubt im Sinne aller Mitglieder zu handeln, wenn sie in erster Linie denjenigen Herren, die als Lehrer ihre Zeit und Kenntnisse in den Dienst der Fachschule stellen, als von den Neujahrsgatulationen entbunden auführt, auch wenn sie nicht noch ihr besonderes Scherflein beisteuern.

Es sind dies die Herren:

- Tschumi J., Hotel Beau-Rivage, Ouchy. Müller John, Hotel d'Angleterre, Ouchy. Raach A., Hotel du Grand Pont, Lausanne. Schmidt J. A., Hotel Beau-Site, Lausanne.

Bis zum 30. November eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 30 Novembre:

- Hr. Balzari F., Hotel Métropole, Mailand Fr. 20. Elwert P., Hotel Grande Bretagne, Mailand 20. Erne M., Hotel Schrieder, Basel 10. Flück G., Hotel Drei Könige, Basel 20. Otto P., Hotel Victoria, Basel 20.

Bis zum 7. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 7 Décembre:

- Mr. Arnold J., Hôtel de la Mer de Glace, Chamonix Fr. 10. Hr. Berner F., Haldenhof, Luzern 10. Mr. Bertolini L., Hôtel Europe, Mailand 10. Hr. Bon A., Hotel Rigi-First, Rigi-First 15. Mme. Cassani-Danioth, Hôtel Métropole, Como 10. Hr. Döpfer J., Hotel St. Gotthard, Luzern 20. MM. Fanciola Frères, Hôtel Métropole, Locarno 20. Hr. Ernst Gehr., Hôtel Schweizer, Luzern 10. Hr. Heim G., Hotel National, Strassburg 20. Frau Hirschi Wwe., Hotel Interlaken, Interlaken 10. HH. Kraft & Söhne, Hotel Bernerhof, Bern 20. Landgraf & Geng, Hotel Bellevue au Lac, Lugano 15. Mr. Schwyz Ch., Hotel Suisse, Cannes 20. Hr. Zurich P., Insel-Hotel, Konstanz 20.

Bis zum 14. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 14 Décembre:

- Mr. Appert E., Hôtel du Lac, Neuchâtel Fr. 15. MM. Balli & Cie., Grand Hôtel, Locarno 20. Mr. Breuer J., Hôtel Royal, Clarens 10. Dogemann L., Hôtel du Châtelard, Clarens 10. Rieli A., Hotel Wangen, Baden 20. Mr. Elksen A., Hotel Bellevue, Neuchâtel 20. Esser P., Cataract Hôtel, Assouan 20. Hr. Ettenberger G., Hotel Montfort, Brezgen 20. Hr. Freundweiler J., Grand Hôtel, Villars (Olion) 10. Hotel d'Alsace et Lorraine, Cannes 10. Hr. Glarner F., Bad Stachelberg, Lintthal 10. Grand Hotel National A.-G., Luzern 20. Hr. Gyr-Tanner K., Hotel Pfauen, Einsiedeln 15. Huber-Müller J., Hotel Krone, Solothurn 20. Welle G., Hotel Tamina, Ragaz 10. Kienberger J., Hotel Quellenhof, Ragaz 10. Kopschütz O., Hotel Victoria, Grindelwald 10. Maurer J., Hotel du Nord, Interlaken 10. Mr. Mengo H., Villa Arverni, Cannes 20. Hr. Meeklin E., Hotel Baur en Ville, Zürich 10. Hr. Neubrand J.A., Hôtel Continental, Montreux 10. Hr. Neukomm H. R., Pension Tivoli, Luzern 10. Obermayer Ch., Hotel Hof Ragaz, Ragaz 10. Oehschlagger W., Hotel Stadthof, Zürich 10. Oswald M., Hotel Buffet Bellinzona 10. HH. Osswald & Cie., Hotel Bellevue, Bern 20. Hr. Regli G., Hotel Rigi, Luzern 10. Mr. Riedel A., Hôtel du Lac, Vevey 10. Hr. Riedweg A., Hotel Victoria, Luzern 15. Rieliand H., Buffet Bellinzona 10. HH. Rochedieu-Segesser & Cie., Schweizerhof, Neuhausen 20. Mr. Schlenker P., Hotel Victoria, Genève 20. HH. Seibel & Kohl, Hotel Alpenrose, 20. Spatz J., Grand Hôtel, Milan 20. Stettler G., Hôtel de la Gare, Biel 10. Hr. Strohl G., Hotel Balance, Basel 10. Mr. Sutterlin H., Hotel Bellevue, Genève 10. Hr. Wexly A., Grand Hotel Magagnoli, 10. Zähringer Ad., Hotel Balance, Luzern 15. Ziltener A., Hotel Schwert, Weesen 10. Zimmerli J., Hotel Beau-Rivage, Luzern 20. Zingg J. G., Hotel Monopoli A.-G., Luzern 15.

Bis zum 21. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 21 Décembre:

- Hr. Ammann Ch., Grand Hotel, Arosa Fr. 20. Mr. Armleder A.-R., Hôtel Richemond, Genève 10. HH. Boller J., Söhne, Hotel Victoria, Zürich 20. Hr. Bossard-Ryf J., Kuranstalt Felsenegg, Zugerberg 10. Brenn A., Direktor, Kurhaus Passugg 10.

- Hr. Bucher-Durrer, Hotels Birgenstock und Europe, Luzern Fr. 20. Mr. Cornut O., Hôtel Clero, Martigny 20. Hr. Dietschy J. V., Hôtel des Salines, Rheinfelden 20. Eggmann F., Direktor, Bad- und Kuranstalt Weissenburg 20. Fellmann A., Hotel Hirschen, St. Gallen 10. HH. Frei & Neubauer, Hotel Frei Davos-Platz und Neues Sanatorium Davos-Dorf 20. Hr. Giger J., Hôtel du Lac, St. Moritz-Bad 20. Landgraf Carl, Hotel Tirol, Innsbruck 10. Société Grand Hôtel, Territet (L. Bossi, directeur) 20. Hr. Gimpert E., Hôtel de l'Observatoire à St.-Cergues et Hôtel de Cimiez, Nice 10. Hr. Haller E., Hôtel des Alpes & Terminus Neuchâtel 20. Hauser Alfred, Grand Hotel, Neapel 25. Helmsauer J. F., Hotel Beau Regard und Continental, Lugano 10. Hornbacher G., Hotel Engadinerhof und Hotel Albulia, St. Moritz 20. HH. John Gebr., Hotel Spiezerhof, Spiez 10. Hr. Kaiser L., Hotel Anker, Rorschach 10. Kirchner L., Hotel Steinbock, Chur 20. Kraft G., Grand Hotel, Florenz 20. Landgraf Carl, Hotel Tirol, Innsbruck 15. MM. Lippert & Fioroni, Hôtel Savoie, Genua 20. Hr. Mader R., Hotel Walhalla, St. Gallen 10. Mahler R., Waldstätterhof-Savoy-Hotel, Luzern 10. Mathis C., Hotel de la Ville de Paris, Strassburg 20. Matti J., Hôtel des Alpes, Interlaken 20. Frau May B., Stadthof, Luzern 10. Mr. Morlock H., Hotel de Suède & Hotel de Baden, Basel 15. Hr. Moser H., Direktor Bad Schinznach und Hotel Prince de Galles et Riviera Palace, Cannes 10. Frau Witwe Müller G., Restaurant Bad. Bahnhof, Basel 15. Hr. Mützenberg A., Hotel Schneegg, Spiez 10. Odermatt M., Hotel Terminus, Engelberg 10. Oesch-Müller J., Hotel Jungfraulich, Interlaken 20. Walter A., Hotel Reber au Lac, Locarno 10. Riesen A., Hotel Bielerhof, Biel 10. Mr. Sailer Ch., Hôtel de la Poste, Genève 10. Hr. Schlieb J., Bahnhof-Buffet Bern 10. A.-G. Hotel Schweizerhof, St. Moritz-Dorf, 10. West. Angeli, Direktor 10. MM. Seiler Alex. & Frères, Hotels Seiler, Zermatt 20. Hr. Seiler J., Hotel Glacier du Rhône, Gletsch 10. Sutor C., Direktor, Hotel Rigi-Kalthof und Palast-Hotel Mailand 12.50. Sutor Th., Grand Hôtel, Chauxmont 10. Hr. Theiler-Eberle M., Grand Hotel, Axenstein 20. Bruner R., Hotel Central, Basel 10. Mr. Ziegler W., Hotel Trois Rois, Vevey 20.

Bis zum 28. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées jusqu'au 28 Décembre:

- Hr. Altherr-Simond Dr., Hotel Freihof und Linderweiden, Basel Fr. 20. Anslor H., Direktor, Kurhaus St. Moritz-Bad 20. Mr. Antille Louis, Hôtel du Parc, Montana 10. Hr. Balzer Chr., Hotel Löwen & Post, Mühlen 10. Mme. Bettessen Vve., Hôtel de l'Europe, Montreux 15. Hr. Borsinger J., Hotel Veronahof und Limmathof 20. Mr. Breuer G., Hôtel Breuer, Montreux 10. Breuer G., père, Royal Hotel, Clarens 10. Hr. Brügger G., Hotel Krone, Churwalden 10. Bruner R., Hotel Belvoir, Nideldal b. Rischlikon 10. Frau Brunner-Legler & Söhne, Hotel Glarnerhof, Glarus 10. Hr. Burkard H., Hotel Beau-Séjour & Roseaie, Chaux-de-Fonds 10. Cattani Ed., Hotel Titlis & Grand Hotel 20. Mr. Cuenoud Ch., Hotel Continental & de la Gare, Lausanne 10. Hr. Degiacomi J., Neues Stahlbad, St. Moritz-Bad 20. Diekmann E., Direktor, Dolder Grand Hotel, Zürich 15. Dieterle G., Hotel Badlerhof, Basel 10. Dreyer-Wengi Ad., Bahnhof-Restaurant, Luzern 20. Euret K., Hotel Beau-Rivage, Lugano 10. Ferrario O., Hotel Britannia, Cadenabbia 10. Garbarsky S., Zürich 10. Frau Garré, Hotel Rosengarten, Ragaz 10. Hr. Giger C., Hotel Victoria, St. Moritz-Bad 20. Gungl Andr.-Sohn, Hotel Silverta, Klosters 10. Grunwald J., Hotel d'Italie, Venedig 20. MM. Guidi A. & Vedele V., Hotel Splendide, Lugano 20. Hr. Haerlin F., Hotel Vier Jahreszeiten, Hamburg 10. Hofen W., Grand Hotel, Baden 20. HH. Hauser Gebr., Hotel Schweizerhof & Luzernerhof, Luzern 20. Hr. Herren J., Hotel Bären, Biel 10.

- Hr. Hess M., Hotel Schweizerhof, Engelberg Fr. 10. Frau Hirt-Wyss, Hotel Europe, Paradiso-Lugano 10. Mr. Hug J. P., Hotel Suisse, Nice 10. Hr. Hübler J., Hotel Chateau Gütsch, Luzern 10. Illi K., Direktor, Sanatorium Wehrwald 10. Mr. Jehlé L., Hôtel du Soleil & du Faucon, Neuchâtel 10. Hr. Kottmann F., Soobbad-Schützen, Rheinfelden 15. Kracht C., Hotel Baur au Lac, Zürich 20. Familie Lagler, Hotels Bellevue, Grand Hotel und Dôme in Saas-Fée und Hotel Stalden in Stalden 15. Hr. Lamata B., Hotel Rhätia, Thuisis 5. Lang Ch., Restaurant Bubenberg, Bern 10. Michel Louis, Hotel Grindelwald, Grindelwald 10. Morlock F., Hotel Limmathof, Zürich 15. Mr. Monney A., Hotel Monney et Beau-Séjour, Montreux 15. Hr. Müller-Frey C., Hotel Müller, Schaffhausen 15. Müller Carl, Kurort Stosch ob Brunnen & Hotel Quisisana, San Remo 10. Müller A., Hotel Adler, Flüelen 10. Familie Pfister, Hotel Pfister, Lugano 5. Hr. Pinösch Caspar, Hotels Post & Belvédère, Schuls 10. Poli F. A., Hotel Bellevue, Zürich 10. de Preux A., Hotel Victoria, Zermatt 10. Reiss Fr., Hotel Mont-Flauri, Territet 10. Mr. Riechelmann F., Hotel Righi, Vaudis, Ghön 20. Hr. Robinson C. R., Hotel Hohenfels, Arosa 10. Ruchti Ed., Hotel Viktoria, Interlaken 10. Schnack P., Grand Hotel, Axen-Fels 15. Schöllkopf F., Hotel Weisses Kreuz, Thuisis 5. Société de l'Industrie des Hôtels pour les Hôtels National, des Bergues, Métropole & du Lac, Genève 50. Société des Hôtels National, Cygne et Lorus, Montreux 30. HH. Spillmann & Sicker, Hotel du Lac, Luzern 20. HH. Sterchi-Müller & Cie., Grand Hotel und Kurhaus, Müren 20. HH. Strübin & Wirth, Hotel Schweizerhof, Interlaken 20. Mr. Unger Th., Hôtel Belmont, Montreux und Hotel Victoria, St. Beatenberg 20. Hr. Wagner-Wenger E., Hotel Schweizerhof, Bern 15. Weber Jacques, Basel 10. Wagnstein F., Neuhausen 20. Wick J., Hotel Bauer, Basel 5. Witta A., Bahnhof-Restaurant Rorschach 10. Witzig Th., Bahnhof-Restaurant, Winterthur 20. Wolf-Zumbach G., Hotel Victoria, Oberhofen 10. Wyssch-Cattan F., Hotel Engel, Engelberg 10.

Fr. 2817.50

Zur Abwehr.

Die Redaktion des „Fremdenblatt von Montreux“ sieht sich veranlasst, den Vorstand des Schweizer Hotelier-Vereins mores zu lehnen. Sie äussert sich nämlich mit Rücksicht auf die von ihm aufgestellten Anträge in Sachen der Kollektiv-Reklame, wie sie auf Anregung des Herrn A. Emery von der Generalversammlung beschlossen worden, u. a. wie folgt:

„Der Vorstand wird ferner die Auflage seines vortrefflichen Hotelführers erhöhen, aber nichts neues machen; oder doch, er übergibt Fr. 7000 dem Verband schweizerischer Verkehrsvereine.

„Man erlaube uns, offen zu erklären, schreibt die Redaktion des Fremdenblattes weiter, dass dies zum mindesten eine sonderbare Art ist, einen Beschluss zur Ausführung zu bringen, indem man einfach einem Dritten überweist, was man selbst hätte machen können. Und dazu hat der Vorstand 6 Monate gebraucht? Er hat sich gesagt: wir haben den Auftrag erhalten, Fr. 10,000 zu Reklamezwecken zu ver brauchen, nehmen wir Fr. 3000 für unsern Führer und die andern 7000 geben wir einem Dritten, er wird wohl etwas damit zu machen wissen! Auf andere Weise: Der Schweizer Hotelier-Verein ist nicht fähig, seine eigene Reklame zu besorgen. Was für Instruktionen der Verkehrsverband erhalten wird, wissen wir nicht, wir halten es sogar für schwierig, ihm ein bestimmtes Programm aufzustellen. „Eine Kontrolle scheint uns sehr schwer, wenn nicht alle Verkehrsvereine mitwirken;